





II

Dimas creció entre los bandidos, cap-tándose la voluntad de todos por su arrojo en los peligros y por su grandeza de ánimo que nunca se amilanaba. El, sin embargo, abominaba de los actos salvajes de sus compañeros, y no pocos desgraciados encontraron en él a su libertador. Un solo pensamiento, negro como la boca del infierno, un solo deseo, ardiente como fragua poderosa, empañaba los tersos cristales de su alma: el deseo de venganza, alimentado y avivado por Gestas, un compañero de cuadrilla, hurfano como el que más pero que le había cobrado un cariño especial.

Neldason era la pesadilla de Dimas, pero también Dimas lo era de Neldason. Este, nacido en Atalia de Pamphilia, pasó en su juventud a Roma en unas compañías asiáticas, y de allí en una expedición a Palestina dejó las armas para cultivar sus malvados instintos. Trabajó amistad en Joppe con un rico judío llamado Longiar y desde el principio, ya trató de apoderarse de su hacienda. A este fin dió muerte por medio de un brebaje a la mujer de Longiar, pero á éste, á pesar de sus endiabladas mañas, nunca podía quitarle de enmedio. Dimas que le odiaba como por instinto, le atribuía aunque sin la menor prueba, la muerte de su madre y desde entonces vigilaba por la vida de su padre, siguiendo todos los pasos del falso amigo y descubriendo á tiempo sus malas artes. Neldason, llamaba al niño, en su gentilicio lenguaje, su genio malo.

Un día, en compañía de otros amigos convidó á Longiar á una gira campestre. Aquella jornada, en vez de serlo de alegría lo fué de sangre porque al llegar á la entrada de frondosa selva, Longiar fué cosido á puñaladas y enterrado en una fosa que allí había abierta de antemano. Dimas contempló el sangriento cuadro, desde lejos, oculto entre las malezas. Satisfecho Neldason de su hazaña ya no pensó más que en hacer lo propio con Dimas y quedar así dueño de sus riquezas. Pero Dimas había desaparecido. ¿Con qué fin? ¿Se habría enterado de la escena de aquella tarde? Neldason desesperado de hablarle, despues de inútiles pesquisas, resolvió esconder su personalidad y fijó su residencia en Jerusalen, ingresando en la secta farisáica á pesar de la repugnancia de los fariseos, cuya delicada conciencia se tranquilizó á fuerza de dinero. Esto le ofrecía ancho campo para investigar el paradero de Dimas, sin ser conocido. Trocó su nombre por el de Miracén.

III

Los bandidos habían sufrido un gran descalabro, merced á una emboscada de los romanos. El capitán de la cuadrilla había perecido en la refriega y los romanos se dirigían á la cueva en busca de Dimas. Este pensó en Neldason y no se engañaba. Tras largas investigaciones, supo el asiático que el hijo de su víctima se hallaba entre los bandidos, que mantenían activa correspondencia con los fariseos, y sin pérdida de tiempo puso en juego sus maquinaciones para atraer la cuadrilla. Sus esfuerzos resultaron vanos. Dimas, casualmente no había tomado parte en aquella jornada y pudo escapar con los que restaron, yendo á establecerse en las cavidades del Líbano, algo más allá de Betlehem.

IV

El mando de la cuadrilla recayó entonces en Dimas por unanimidad de pareceres; mas antes, se vieron precisados los malhechores á jurar tres condiciones que el buen corazón del joven bandido impuso, esto es: que en adelante no habían de mancharse con la sangre inocente de ningún niño, de ninguna mujer, ni de hombre que á éstos mantuviera.

Al tercer día de ocupar su nueva guarida, solicitaron de ellos una entrevista secreta, los fariseos de Jerusalén, sabedores ya del contratiempo pasado, pero ignorantes de la causa. Acudieron los bandidos al lugar de la cita, confiados y hasta gozosos, porque los fariseos se portaban muy bien con ellos.

Eran las doce de la noche y la luna bañaba tranquilamente con rayos suaves el monte cubierto de elevados cedros. De súbito aparecieron á su vista, dos viajeros con un tierno infante en brazos que se acercaban confiadamente. Dejaronlos llegar y poniendo de maniobras sus fieros instintos, echáronse encima, levantando puñales y cortándoles toda retirada.

—¡Alto! ¡atrás! resonó una voz juvenil pero energética, que repitieron los ecos de la llamada noche.

Era Dimas, que yendo algo rezagado, saltó como un gamo al notar el movi-

miento poco tranquilizador de sus camaradas.

—¿Qué ibais á hacer? prosiguió. ¿No veis? Un Niño, una Mujer, un Hombre... ¡vuestró juramento les salva!

Los bandidos se retiraron despechados, sobretodo Gestas, que no gustaba de remilgos, y Dimas quedó solo con los nocturnos viajeros. ¿Quiénes serían ellos que tanto placer le acusaban? Su alma parecía sufrir una rápida metamorfosis. Ya no sentía tristeza...; aquella tristeza que desde su infancia había roído su alma. Ya no sentía sed de venganza... ¡aquella sed que tres años hacía, le se-caba el corazón! Y en cambio, una alegría suave, dulce... tanto más dulce cuanto no recordaba haberla jamás sentido, invadía toda su alma y suavizaba el corazón.

—¿Cómo os aventuráis, dijo, á tan altas horas de la noche, á caminar por estas soledades?

—El rey Herodes, respondieron, quiere matar á nuestro Hijo y huimos de su persecución.

—¡Oh! Entonces la felicidad no se encuentra en esta vida...

—Tú lo has dicho.

Y bellas palabras de perdón y olvido, de resignación y esperanza, fueron depositándose en el alma predestinada del buen ladrón.

—¡Vuestros nombres!... balbuceó Dimas lleno de respeto.

Y como pulsaciones de liras angélicas resonaron, en la soledad los dulcísimos nombres de Jesús, María y José.

El aviso de que los fariseos se acercaban, sacaron á Dimas de su arrobamiento.

Despidióse con pesar de aquellos misteriosos viajeros y acompañóles con la vista hasta que se perdieron en las sinuosidades del camino. Mientras tanto, la Sagrada Familia huía á Egipto, despues de haber conquistado el alma del bandido.

V

Los fariseos llegaron por fin al lugar de la cita. Les convenía hacer desaparecer á un compañero y nada más fácil que entregarlo á los bandidos. De esta manera el pueblo no se enteraba de sus malas artes y podían continuar en sus hipocresías sin menoscabo de su buena reputación.

Dimas al ver á su preso, que allí había sido conducido con engaño, sintió un ligero temblor y un escalofrío intenso. El fariseo era el mismísimo Neldason... el falso amigo, el traidor, el asesino Neldason! Despues de tres años de inútiles pesquisas, hele aquí en su poder inopinadamente, sin ningún trabajo de su parte.

Volvió la cuadrilla á sus cuevas, conduciendo silenciosamente al supuesto Miracén. Dimas, caminaba solo, revolviendo en su mente mil negros pensamientos que le torturaban el alma, siendo substituidos continuamente por ráfagas cada vez más luminosas que parecían calmar la horrenda tempestad levantada en su cerebro. El objeto suspirado de su venganza lo había conseguido ya; por él quedo huérfano de padre y madre, por el se apartó de la sociedad de los buenos, por él perdió muy temprano la alegría y vivía una vida inquieta, infeliz, desgraciada... todo, todo por él ¡que muera, pues!

Mas... aquellos viajeros, Jesús, María y José, eran felices y no obstante, como él, más que él, eran objeto del odio mortal de todo un rey, al cual, le habían dicho, sin embargo, que perdona-ban de corazón. ¿Sería éste el secreto de la verdadera dicha? ¡perdonar! ¡volver bien por mal!

—¿Quien eres tú? preguntó Dimas al fariseo, apenas llegaron á la cueva.

—¿Yo quien soy? respondió con una amarga sonrisa; un ser digno del mayor desprecio porque me he dejado engañar como una mujerzuela por esos canallas.

—¿Qué deseas?

—¡Oh mi deseo! No tengo más que uno; que me pongas delante á Dimas para que le estrangule.

—¿Y quien es Dimas?

—Mi genio malo que me persigue noche y día sin dejarme un momento de reposo, ¡Oh! yo te daría el imperio si me entregaras ese niño.

—Neldason ¿no me conoces? dijo Dimas con los ojos inyectados en sangre, que resplandecieron siniestramente en la oscuridad de la covacha.

—¿Tú?... exclamó demudado el rostro el falso Miracén; ¿tú?... ¡oh sombra de Longiar! ¡venga tu muerte! ¡yo fui el asesino, yo hundi el puñal en tu pecho... ¡ay gritó horrorizado al ver sobre su cabeza la brillante hoja de su daga que Dimas hasta entonces había conservado.

Pero Dimas en un brusco movimiento echó lejos el arma homicida y man-

dó salir al asiático por una mina secreta.

—Huye, le dijo imperiosamente, y no pises mas el suelo de la Judea porque lo que no hago yo lo consumirían tus amigos los fariseos. Aléjate para siempre de mi presencia...

Neldason huyó corriendo como un loco y desapareció por la inmensa arboleda de la otra parte del monte en donde acababa la mina. Oyéronse al principio, gritos de desesperación, clamando á las furias y á los demonios, á Jehová y á Júpiter en demente mescolanza; al cabo todo fué á confundirse con el surro de las hojas y el mugido del viento.

VI

Pasaron treinta y dos años. Dimas conservaba aún intacto el recuerdo de aquella escena con la Sagrada Familia, y su corazón las dulzuras de aquellas palabras tan llenas de inefables consuelos. Gestas reprochaba su débil conducta para los infelices que caían en sus redes y su desaprobación rayaba casi en odio. Los fariseos, ya no veían en él, al bandido de su confianza porque no se prestaba tan fácilmente á ser juguete de sus amañs y temiendo abandonar, poseedor como era de tantos secretos, resolvieron entregarle á los romanos. Llamáronle á una cita y á pesar de las precauciones que siempre se tomaba, Dimas cayó en la emboscada y él y Gestas fueron maniatados y conducidos por una cohorte de romanos á Jerusalén.

El Gólgota, pequeño promontorio á la salida de Jerusalén ofrecía un aspecto indefinible, si bien lleno de vida. Toda la ciudad parecía haberse trasladado allí; pero mientras unos rostros aparecían llenos de satisfacción y alegría, otros aunque los menos, mostraban un dolor profundo. ¿Cuál era la causa? Allí en la cima se veían tres cruces levantando á tres hombres. La del medio tenía un rótulo que decía Jesús Nazareno Rey de los Judios. Y Jesús sufría pacientemente. Los otros dos injusticiados eran Dimas y Gestas. Este con las señales de la desesperación se retorcia horriblemente y vomitaba las más infernales blasfemias: estaba á la izquierda. Dimas, que había reconocido en Jesús, al Jesús de sus recuerdos, callaba y la divina gracia obraba en él, por los méritos del Redentor y las súplicas de María que estaba allí presente y tal vez por las de San José que abandonando el seno de Abraham allí estaría presenciando la triste escena. Dimas estaba á la derecha. Jesús en aquella última hora de su vida mortal, separaba á los réprobos de los escogidos, como lo hará en el valle de Josaphat, cuando sobre nubes de gloria, venga con la cruz también, á juzgar á los hombres.

Entre la confusión de la multitud, se oyeron distintamente las palabras del ladrón arrepentido:

—Gestas, pobre Gestas, decía, ¿qué mal ha hecho el Justo para que así blasfemes contra El? Nosotros bien merecemos el castigo pero El es inocente.

Y volviendo la pesada mirada hacia Jesús, continuó:

—Señor, acuérdate de mi cuando entren en tu reino.

Jesús que esperaba este consuelo, esta justicia de entre tantas injurias, respondió amoroso:

—En verdad te digo que hoy estarás conmigo en el Paraíso.

Quando la súbita oscuridad del día y los estremecimientos de la naturaleza, anunciaron la muerte del Redentor, una sombra se acercó á besar reverente el sacrosanto madero, luego se postró ante la cruz de Dimas y desapareció para caer pronto bajo el puñal de un fariseo. Era Neldason, que perseguido por sus antiguos compañeros, moría como Dimas, redimido por la Sangre Divina.

Juan Manuel Borrás.

## Stabat Mater

Ved la Madre dolorosa de pie ante la Cruz, llorosa, mientras pendé el Hijo fiel.

Cuya ánima afligida contrastada y dolorida traspasó acero cruel.

¡Oh cuán triste y angustiada está la Madre sagrada del divino Redentor!

Se lamenta y se entristece la pena al ver que padece. Aquel Hijo de su amor.

¿Que hombre hay que no llorara, si de Cristo contemplara la Madre en tortura tal?

¿Quién podría no dolerse cuando viera condolerse Hijo y Madre en pena igual?

Por pecados de su gente vivió á Jesús tan inocente pasión y muerte sufrir.

Contempló á su dulce Hijo, desolado, crucifijo, el espíritu rendir.

Ea, Madre, de amor fuente, Haz que sienta vehementemente la amargura de su hiel;

Haz que el corazón inflame el ardor de Cristo, y le ame, para gozarme con El.

Esta gracia, Madre, me hagays, graba de Jesús las llagas que me dolo muy hondo en mi corazón.

Pues Jesús por mí se digna sufrir muerte tan digna comparte en mi tu aflicción.

Haz que llore enternecido, de su muerte condolido, mientras me dure el vivir.

Al pie del santo madero siempre estar contigo quiero, y tu llanto compartir: (1)

(1) Innumerables son las traducciones que se han hecho de este magnífico canto elegiaco, y que hemos procurado leer y cotejar con el texto original latino, para componer esta muestra que contiene las bellezas de las demás si bien está más ceñida á la letra original. Sorzabal en sus *Himnos*, Madrid, 1808; D. Luis Roca y Florejachs en su libro *Celajes*, Lérida 1861; El autor del *Tesoro divino*, Barcelona, 1853; *Barbaiero*, *Himnos de la Iglesia*, Madrid, 1873; y últimamente el P. Lucio A. Lapalma, S. J. en su *Musa Cristiana*, Buenos-Aires, 1904; son, sin duda alguna, los que mejor han interpretado su altísimo sentido y dado á conocer sus bellezas. La versión del P. Lapalma peca, á nuestro parecer, de poética en demasía, lo cual en una composición elegiaca como el *Stabat Mater* constituye un verdadero contrasentido, y ofrece el mismo ridículo contraste que una careta de Carnaval sobre el rostro de un moribundo. El dolor es reconcentrado y monótono, y el carácter esencial de la tristeza consiste en la repetición del sentimiento, y por decirlo así en la monotonía del dolor. Por esta razón cuadran tan poco en composiciones de la índole del *Stabat Mater* los floresos retóricos. Pergoleso varió la música en cada estrofa de este precioso himno, y cayó, por lo mismo, en el ridículo por no dar, con la razón que arriba apuntamos, y que ha de servir de norma para juzgar las traducciones del célebre *Stabat Mater*. Así nos lo enseña Chateaubriand, *Génie du Christianisme*, part 3.º livr. 1.º et chap. 2.º.—Consulté la tan conocida obra de Auguste Nicolás tom. 3.º pág. 230, Barcelona, 1867, donde hallaré al lector el análisis literario del *Stabat Mater* con noticias muy curiosas sobre su origen.

La versión poética de Barbaiero supera en mérito á todas las demás, y en ella hemos calcado la nuestra diferenciándola en muy ligeras variantes. En el tomo tercero de nuestros *Estudios sobre la poesía bíblica en España*, próximo á publicarse, alegamos gran copia de autoridades sobre el *Stabat Mater*.

Jesús, Tortosa, 12 de Abril 1911.

ENRIQUE BAYERRI

MADRID

## Cuestión nacional

Las palabras *hay que rectificar las alianzas*, que figuran en el patriótico discurso del Sr. Mella; han sido y continúan siendo aquí objeto preferente de los comentarios. Seguramente tanto ó más que entre nosotros, serán comentadas fuera; por cuantos consagran su atención á la política internacional. Aquel concepto es un rayo de luz extensísimo, destello que apunta y lumina la salvadora solución.

En Algeciras—y en esto como en lo que sigue no hago más que recoger juicios de personas muy enteradas del asunto—la diplomacia española no supo aprovechar la inesperada y providencial ocasión que el cielo nos deparaba para alejar, definitiva y eficazmente el peligro, señalado ya por Donoso Cortés y recordado patrióticamente por el señor Mella, de quedar prisioneros entre dos Francias.

Algún representante quiso, á fin de que no resultase peligrosa para España, que la organización de la Policía, se hiciese con el concurso de todas las potencias y no en la forma que, con propósitos harto transparentes y acariciando esperanzas que, por fortuna no han tenido realidad, propuso y logró Francia.

El error tiene remedio. La *Police* fué una misión atribuida á Francia y España por las potencias firmantes del acta de Algeciras para un periodo de cinco años. Durante ese periodo de tiempo

somos mandatarios de Europa. ¿Cuándo vencen esos cinco años? Estamos en 10 de Abril de 1911. El Acta de Algeciras se firmó en 9 de Abril de 1906. Posteriormente á esta fecha pasó el acuerdo por el periodo de sus ratificaciones. Ignoro cuando ha empezado á contarse diplomáticamente el mandato conferido. De todas suertes, poco importa que falten dos ó tres ó cuatro meses para que termine el plazo señalado para ejercer dicho mandato. De hecho ha vencido, pues no parece posible que se haga en tres ó cuatro meses, lo que no se ha hecho en cinco años.

Será indispensable ó la prórroga ó la renovación. Una y otra han menester el previo acuerdo de las potencias mandatarias, y para esto es indispensable la conferencia internacional á que se ha referido el señor Mella, y en la cual puede darse el primer paso hácia la ratificación.

Dos cosas son absolutamente precisas: mientras el caso llega, una; para cuando haya llegado, otra.

Primera: que cuantos sepan de estos asuntos, ya que no puede haber español alguno que de grado ó por fuerza no esté interesado en los mismos, se produzcan respecto de aquellos con entera claridad.

Segunda: que nuestra representación en la nueva conferencia procure por todos los medios, que queden bien definidos los límites de nuestras obligaciones y claramente determinado el tiempo que han de durar las mismas.

Comprendemos que el gobierno, por el natural temor á que se interpreten como testimonio de desconfianza ó enemiga hacia Francia, vaya con tiento en las palabras y en las obras; pero los demás no nos hallamos en este caso; y puesto que se trata de un asunto ajeno á las contiendas de los partidos, de política nacional, desde ese punto de vista, con discreción sí, pero con extrema transparencia, debe ser tratado.

Hay que preparar ilustrada, á la opinión. El patriotismo aconseja que hablen cuantos han estudiado tan trascendental problema.

Miguel Peñasflor.

## CRONICA

### Homenaje á Pedrell

Anoche en el Orfeo Tortosá celebróse una importante reunión á la que asistieron representantes de la prensa local, y en la que se trató del homenaje al Maestro Pedrell.

El Director del Orfeo, nuestro muy querido amigo D. Juan Moreira, expuso á grandes rasgos, lo que en principio constituirá el homenaje.

De las explicaciones del Sr. Moreira, á las que asentimos con entusiasmo, deducimos que el proyectado homenaje al ilustre hijo de Tortosa, al eximio musicólogo D. Felipe Pedrell será digna prueba de lo que Tortosa aprecia á su preclaro hijo.

Vayan estas líneas como avance á lo que con más detalles expondremos en números sucesivos, y para terminar nos permitimos llamar la atención de nuestros lectores hacia este asunto, rogándoles lo miren con calor, ya que constituye Pedrell una de las glorias más puras de nuestro pueblo, y es acreedor á que éste se una para testimoniar al gran Maestro su admiración y cariño.

Continúa el tiempo sumamente variable.

Esta mañana han caído algunas riciadas, despejándose luego, aunque no del todo, el firmamento.

La temperatura es bonancible.

En el Instituto de Tarragona se ha recibido el Título de Bachiller de don José Monserrat Vericat, del Colegio de San Luis Gonzaga de esta ciudad.

Se halla notablemente mejorado de la dolencia que le ha retenido en cama algunos días nuestro muy querido y respetable amigo Dr. D. Pascual Llobes, Rector del Real Seminario Conciliar de esta ciudad.

Sinceramente nos alegramos de esta mejoría, deseando á nuestro ilustre amigo un rápido y completo restablecimiento.

Esta mañana el Sr. Juez de primera Instancia y la Junta local de Cárcel han verificado la visita general á esta prisión preventiva.

El «Orfeo Tortosá» ha delegado á su director D. Juan Moreira, para que le represente en el Congreso Nacional de Ateneos que se celebrará en Reus durante los días 15, 16 y 17 del mes actual.

El Sr. Moreira saldrá el sábado próximo por dicha ciudad.



Hemos recibido varios ejemplares de nuestra del peimer número que ha publicado una excelente revista popular ilustrada titulada «Vida Española».

Los buenos propósitos y sus condiciones económicas la hacen acaecedora a la proyección de los buenos, y hacen augurar larga y próspera vida, como sinceramente le deseamos.

Tenemos entendido, que se proyecta realizar obras de ensanche, en el edificio que ocupan las Siervas de Jesús en la calle de Cervantes, (antes de la Estación). Se hará la ampliación del edificio por la calle de Genoveses, construyéndose mayor número de habitaciones, una de ellas destinada a enfermería.

Se tiene el propósito de empezar la edificación, en mayo próximo. El exceso de material nos impide publicar en el número de hoy algunos originales, entre ellos una interesante correspondencia de Roma.

Los insertaremos en nuestro próximo número. Con la solemnidad de los años anteriores, en el presente celebrará también espléndidamente su Triduo anual la Cofradía del Santísimo Sacramento en la iglesia del Seminario, durante los días 21, 22 y 23 de los corrientes.

Los tres sermones se han confiado al Rdo. P. José M. Carreras S. J.; y la parte musical a la Capilla de la Catedral, que será reforzada por nutrida orquesta.

Está enfermo de algun cuidado nuestro querido amigo el Rdo. D. Agustín Galcerán, cuyo restablecimiento vivamente deseamos.

El viernes próximo, a las tres de la tarde, se practicará en el Calvario de esta ciudad el devoto ejercicio del Via-Crucis. Después tendrá lugar el sermón sobre la Soledad de la Santísima Virgen, predicando el Rdo. D. José Llido.

La Capilla de la Catedral, durante las funciones religiosas de Semana Santa, sólo interpretará música adaptada a las disposiciones de Pio X en su Motu proprio.

Necrológicas

Yer falleció en Tarragona Sor Purificación Creus, única religiosa superviviente de las ocho que fueron a aquella ciudad el año 1865 para cuidar a los pobres de la Casa de Beneficencia. Por ello sus compañeras actuales le apellidaban fundadora. Llevaba 46 años de Religión, habiendo expirado a los 77 de edad.—R. I. P.

Esta tarde, a las cuatro, ha fallecido D. Ramón Langa, padre político de nuestro particular amigo D. José Vilaró.

El entierro se verificará mañana, a las cuatro de la tarde, en la parroquia de San Blas.

Enviamos a la familia del difunto el testimonio de nuestro pésame. R. I. P.

Militares

Hoy se publicará la acostumbrada orden de plaza previniendo que con motivo de las fiestas de Jueves y Viernes Santos, la tropa vista de gala y ondee a media asta en los edificios militares el pabellón nacional, desde la exposición de su Divina majestad en el monumento, hasta el toque de gloria del Sábado Santo en que se izará totalmente.

La tropa, así en el cuartel como en las guardias, desde mañana, a las diez, hasta el toque de gloria del Sábado, tendrán las armas a la funerala, en cuya forma se practicará todo el servicio de ellas; en las cornetas se colocarán sordinas.

La fuerza de esta plaza, visitará los Sagrados de costumbre, empezando después de haber terminado los Oficios en la Catedral, saliendo del cuartel por compañías al mando de un oficial.

El Gobernador militar, acompañado de los jefes y oficiales francos de servicio, de los de la zona de reclutamiento y batallón de reserva, gobernador del Castillo de San Juan y capitán de carabineros y guardia civil, visitará los Sagrados de costumbre, reuniéndose a las doce para el efecto en los claustros de la Catedral.

Ayer salió para Madrid el capitán general de esta región, D. Valeriano Weyler, acompañado de sus ayudantes. Estará de regreso a principios de la próxima semana.

Se ha incorporado al regimiento de Luchana, el primer teniente don Juan Segura.

Santoral y Cultos

SANTOS DE MAÑANA

JUEVES SANTO.—(Abstinencia)—Santos Hermenegildo, rey y mr., Carpo, ob. y mr., Máximo y cps. Ursó, ob., y Beatas Ida y Margarita, vg. Indulgencia Plenaria visitando hoy y

mañana el Monumento y comulgando hoy ó el Domingo de Pascua.

La Misa y oficio divino son de la fiesta «in Cæna Domini», rito doble, primera clase, color blanco en la misa; en los demás oficios color morado.

CATEDRAL.—A las 8 y 11/2 empieza el oficio que termina con la solemne Misa conventual, consagración de los Santos Oleos y exposición del Santísimo en el Monumento. Por la tarde a las 3 y 11/2 solemne oficio de Tinieblas y a las 5 sermón del Mandato.

PARROQUIA DE SAN JAIME.—Oficio solemne para exponer el Santísimo en el Monumento, a las 9. Por la tarde a las 4 oficio de Tinieblas; a las 7 sermón de Pasión por el Coadjutor de dicha parroquia Ldo. D. Juan Pérez.

PARROQUIA DE SAN BLAS.—A las 7 Misa solemne y colocación del Santísimo al Monumento; por la tarde a las 3 oficio de Tinieblas; a las 8 Via-Crucis predicado PARROQUIA DE SAN VICENTE Y FERRERIAS.—A las 9 misa solemne y exposición del Santísimo en el Monumento. Por la tarde a las 5 y 11/2 sermón de Pasión por un Padre de la Compañía.

CAPILLA DEL COLEGIO DE LOS HERMANOS.—Jueves Santo. A las 7 y 11/2 Misa. Podrá visitarse el monumento hasta las 8 de la noche.

SANTA CLARA.—Misa solemne a las 7 y colocación del Santísimo al Monumento. Por la tarde, a las 5 y 11/2 Via-Crucis y sermón de Mandato por el Capellán de dicho convento D. Tomás Roig.

En todas las demás iglesias donde hay

Monumento, la función de la mañana empieza a las 7.

VIERNES SANTO

(Abstinencia).—Santos Justino el Filósofo, Tiburcio, Valeriano, Máximo y Ardalion, mrs., Dominna, vg., y Pedro González Telmo, cf.

El oficio divino de este día es de la Feria 6.ª «in Parasceve», rito doble de primera clase y color negro.

CATEDRAL.—A las 5 de la mañana sermón de Pasión, a las 9 y 11/2 empieza el oficio solemne. Por la tarde a las 4 oficio solemne de Tinieblas; a las 6 solemne procesión recorriendo las calles de costumbre.

PARROQUIA DE SAN JAIME.—El oficio solemne de este día empieza a las 9. PARROQUIA DE SAN BLAS.—Los oficios de la mañana a las 7.

PARROQUIA DE FERRERIAS.—A las 9 oficio solemne.

CAPILLA DEL COLEGIO DE LOS HERMANOS.—Viernes Santo. A las 8 y 11/2 oficios.

En las demás iglesias a las 7 y 11/2 de la mañana.

DOLORES.—A las 12 empieza el sermón de las Siete Palabras.

SAN FRANCISCO.—A las 3 de la tarde solemne Via-Crucis y sermón de la Soledad de la Virgen Santísima.

SABADO SANTO

(Abstinencia).—Santos Basilia y Anastasia, Eutiquio y Crescente, mrs.

La Misa y oficio divino son del Sábado Santo, rito doble, primera clase y color morado y en la Misa blanco.

CATEDRAL.—Empieza el solemne oficio a las 8 de la mañana que termina con la Misa de Gloria. Por la tarde a las 3 y 11/2 solemnes Completas.

SAN JAIME.—A las 6 de la mañana solemne bendición del fuego, de la Pila bautismal y misa de Gloria.

PARROQUIA DE SAN BLAS.—A las 6 y 11/2 bendición del fuego nuevo, cirio Pascual, Pila Bautismal y misa de Gloria.

PARROQUIA DE FERRERIAS.—A las 9 de la mañana empezará el solemne oficio de este día.

Apostolado de la Oración

Intención general de Abril aprobada y bendecida por el Sumo Pontífice

LA DOCILIDAD FILIAL PARA CON EL PAPA

ORACIÓN COTIDIANA PARA ESTE MES

¡Oh Jesús mío! por medio del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en particular, para que hallemos la paz en la perfecta sumisión a la paternal dirección del Sumo Pontífice.

RESOLUCIÓN APOSTÓLICA

Orar para que el Papa obtenga de los cristianos una docilidad filial y constante.

Se ruega a nuestros lectores que al servir de alguno de los anuncios del periódico, citen el nombre de EL RESTAURADOR.

POR TELEGRAFO Y TELEFONO

(DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL)

ÚLTIMA HORA

Conferencia de las 17-20

MADRID

Felicitaciones

El Sr. Gasset ha recibido un telegrama de felicitación por la rescisión del contrato de las obras del Puerto de Melilla.

También ha recibido felicitaciones de Málaga por el apoyo que prestará al concurso de aviación.

Incorporación

Se ha dispuesto que los telegrafistas militares que se encuentran en Madrid, con licencia, se incorporen a sus respectivos cuerpos.

FERROL

Nafragio

Ha naufragado en estas costas un barco pesquero, suponiéndose que han perecido ahogados todos sus tripulantes. Ignorase el nombre del buque, así como el número de víctimas.

Dictamen

El próximo sábado se reunirán las ponencias encargadas de dictaminar acerca de los presupuestos de Estado y Gracia y Justicia.

D. Alfonso á Madrid

Esta noche regresará D. Alfonso á Madrid procedente de Moratalla.

CADIZ

Noticias de Fez

Procedentes de Tánger se han recibido noticias de Fez.

Dícese que los rebeldes temen los cañones de las tropas imperiales, siendo este el motivo de no repetir el asalto de la ciudad.

Existen temores de que parte de las tropas imperiales pase á engrosar las fuerzas rebeldes.

SORIA

Robo

El párroco de Valdenarros D. Martín Cuesta falleció ab intestato y mientras aún estaba el cadáver en la casa, fué ésta saqueada escandalosamente.

Han sido detenidos como presuntos autores dos criados que esperaban que el párroco les legaría algo en el testamento y al saber que éste había muerto sin testar, quisieron resarcirse llevándose cuanto encontraron á mano.

EXTRANJERO

La agitación de los viticultores

Los viticultores de Reims después de haber destruido ciento cincuenta mil botellas de champagne pertenecientes á una casa de Douzy, izaron una bandera roja en la alcaldía, cantando la Internacional.

Los amotinados levantaron tres barricadas en las calles y encendieron un monton de toneles embreados.

Un escuadrón de Dragones impidió la entrada de los amotinados en Epernay.

En muchas poblaciones reina mucha intranquilidad pues se teme que ocurran desórdenes.

En Douzy los viticultores rompieron también muchísimas botellas de «champagne» y luego formaron montones de paja á los que quisieron prender fuego, no consiguiéndolo por haberse la paja empapado de vino.

Calculábase en muchos millones de francos el valor del vino echado á perder por los amotinados.

INGLATERRA

Ley sin votar

Después de cinco días de sesión ha quedado sin votar en la Cámara de los Comunes el artículo 2.º del «Parlement Bill», por la obstrucción que han hecho los conservadores.

P. A.

Conferencia de las 18-20

MADRID

Canalejas y los periodistas

El Sr. Canalejas ha dicho esta mañana á los periodistas que no ha recibido noticias de Marruecos, pero que suponía que la situación habrá mejorado algo.

Con respecto á la noticia de que Alemania impedirá á Francia la intervención en Marruecos, ha dicho el Sr. Canalejas que es tan gorda que hay que ponerla en cuarentena.

Noticias de Marruecos

Noticias que se dicen recibidas de Tánger comunican que ha producido gran entusiasmo la noticia de que Alemania prohíbe la intervención en Marruecos.

Como para desmentir esta supuesta actitud de Alemania, han fondeado en Tánger tres cruceros franceses.

En cambio, los buques españoles «Numancia y General Concha» han zarpado de aquel puerto para Ceuta y Melilla.

A Tánger no llegan los correos de Fez.

Los moros importantes de Tánger dicen que no hay razón para una intervención europea, pues la situación del Imperio no es desesperada, sino una de tantas crisis agudas por las que ha pasado Marruecos en diversas ocasiones.

Atropello

Dicen de Mazagán que han sido atropellados cuatro españoles por un caid. No se habla de qué clase de atropello han sido objeto.

No habrá Consejo

Hoy no se celebrará consejo de ministros porque no habiendo de celebrarse el de mañana presidido por D. Alfonso no tiene objeto este Consejo preparatorio.

El Consejo de mañana no se celebrará por motivo de la festividad del día. En las ceremonias de Palacio, tomará parte este año D.ª Victoria, quien en la ceremonia del «Lavatorio» lavará los pies á doce mujeres pobres.

Fuga de un preso

Al llegar esta mañana á la estación del Mediodía 19 presos procedentes del penal de Ocaña, ha logrado escapar uno, llamado Santiago Moreno Bravo, que estaba preso por haber cometido un robo en la catedral de Sigüenza.

Homenaje á Pedrell

En una reunión celebrada por las más distinguidas personalidades de esta Corte, se ha tratado del homenaje que ha de tributarse al Maestro Pedrell.

BARCELONA

Subsiste el acuerdo

Por no haberse tratado del asunto en la sesión de ayer, creíase que este año no habría acuerdo del Ayuntamiento relativo á permitir el tránsito rodado en los días de Jueves y Viernes Santos; pero ahora se dice que persiste el acuerdo del año anterior y por consiguiente se permitirá la circulación de carruajes. Esta disposición de la mayoría sectoria del Ayuntamiento, ha causado profundo disgusto á los elementos católicos de esta capital.

P. A.

AVISO IMPORTANTE

(-o-)

En la acreditada Funeraria de Juan Cabanes, calle de Moncada, núm. 10 hallará el público un variado surtido de PERSIANAS de todas clases, á precios sumamente reducidos.

Se componen y repintan las usadas. En la misma Funeraria se encuentran también atúdes de todas clases, desde las más modestas hasta las más lujosas, así como coronas y otros adornos funerarios.

La casa se encarga de todo lo relativo al servicio de entierros.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Calle de Moncada, núm. 10

ZAPATERIA MORESO

Gran surtido de Calzado para la presente temporada en clases corrientes y de lujo.

Especialidad en clases para Caballero cosido á mano ÚLTIMOS MODELOS.

NOVEDAD para Señora en tipos Luis XV.

Calzados para 1.ª Comunión

MODELOS PARA FALDA-PANTALÓN

Calle del Angel, 15.—TORTOSA

TALLER

DE

Lampistería, Latonería y Fundición de Metales de

Vda de Francisco Esperanzi

DESPACHO: Moncada, 18 Tortosa

TALLER: Gambús, 19 Tortosa

Compra y venta maquinaria de ocasión

Poleas, correas, grasas, aceites y muelas de carborte de la casa

ROWE HERMANOS

Máquinas de escribir de la casa YOST, hacen cambios y se reparan todas las demás clases.

Puertas hierro y acero de don Alfredo Santamaría.

Especialidad en bombas de doble efecto efecto para mucha elevación, movidas á mano ó con caballería, con MALACATE REGULADOR ó fuerza motriz, dirigido por

José Vilaré

Técnico y Mecánico

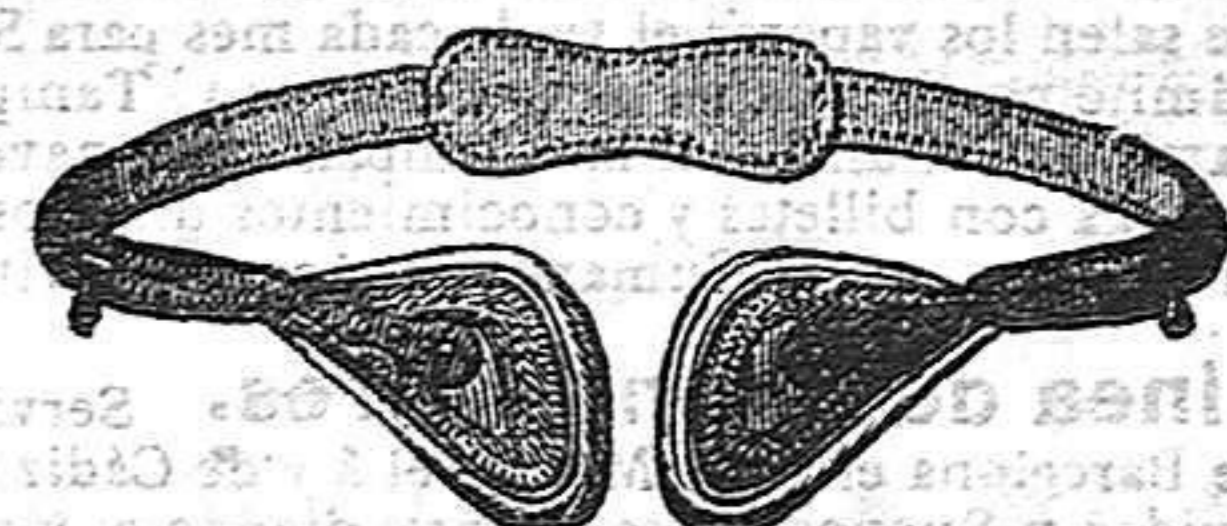
Prospectos gratis.

Cambios, 19.—TORTOSA

BALDOMERO BELTRÁN

ENCUADERNADOR

Participa á su distinguida clientela y al público en general el traslado de su taller y despacho á la calle de la Rosa, número 5, esquina Oliver.



GUERRA A LOS FARSANTES

Es ya intolerable el incremento que va adquiriendo el CURANDERISMO en todas sus formas y aspectos y el descecho con que el primer charlatan sin título ni práctica profesional, y podría añadirse sin aprensión ni vergüenza, anuncia con verdadero desdoro la curación de las hernias por antiguas y voluminosas que sean; y para mejor cazar á los incautos, con cinismo sin igual garantizan la curación radical, en todos los casos y edades.

A charlatanes de ese jaez, cabría preguntarles para confundirlos: ¿Y á V. quién le garantiza? Consulten éstos con su médico, que no les engañará, y desprecien falsas promesas de curación que yo afirmo que en muchos casos no pueden cumplir esos farsantes.

JOSE PUJOL, Cirujano especialista en la curación de las hernias, con 20 años de práctica entre la casa Clausoles de Barcelona y su establecimiento en Reus, muy conocido en esta ciudad tras 11 años de visitarla todos los meses, recomendado por el buen concepto que de él tienen los señores médicos y por el testimonio de las curas realizadas.

BRAGUEROS lo más práctico y moderno para la curación ó contención de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.

Tirantes omopláticos para evitar la carga de espaldas.

Fajas hipogástricas para corregir la obesidad dilatación y abultamiento del vientre.

VISITARA en Castañón de la Plana el 29 de cada mes de 9 á 1 y de 3 á 7 en el Hotel de la Paz.

En Tortosa el 30 de cada mes de 8 á 1, Fonda Barcelonesa, saliendo en el correo de la tarde.

Los demás días en su establecimiento «LA CRUZ ROJA».

MONTEROLS, 16, REUS

ALMACÉN DE MUEBLES

Talleres de ebanistería, sillería y tapicería de HIJO DE B. SANZ

Casa fundada en 1840

Imenso surtido en toda clase de muebles á precios baratísimos.—La más acreditada y antigua.

Calle de Moncada, 5 y 13.—Tortosa

Tomás HOMEDES

MÉDICO-HOMÉOPATA

Ex-médico numerario de los Hospitales homeopáticos de Barcelona

CONSULTA: DE 10 Á 12 Y DE 6 Á 7.

MERCED, 5, PRAL.—TORTOSA

Imprenta «La Acción Social Católica»



# IMPRENTA DE LA ACCION SOCIAL CATOLICA

3-Cambios-3

## TORTOSA

En este establecimiento se hacen toda clase de trabajos tipográficos a una y varias tintas.

Gran economía en los impresos de propaganda católica.

Esta casa se encarga de la confección de trabajos litográficos por delicados que estos sean.

Para los encargos dirigirse al Administrador de

# "EL RESTAURADOR"

### SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

**Línea de Filipinas.** Trece viajes anuales, zarpando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, 6 sea: 8 Enero, 5 Febrero, 5 Marzo, 2 y 30 Abril, 28 Mayo, 25 Junio, 23 Julio, 20 Agosto, 17 Septiembre, 15 Octubre, 12 Noviembre y 10 Diciembre; directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila: cada cuatro martes, 6 sea: 25 Enero, 22 Febrero, 22 Marzo, 19 Abril, 17 Mayo, 14 Junio, 12 Julio, 10 Agosto, 6 Septiembre, 4 Octubre, 1 y 29 Noviembre y 27 Diciembre, haciendo las mismas escalas que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**Línea de New-York, Cuba y Méjico.** Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de la Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova.

**Línea de Venezuela-Colombia.** Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabaniilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao y para Cumaná, Caripano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

**Línea de Buenos Aires.** Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

**Línea de Canarias.** Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno a Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

**Línea de Fernando Póo.** Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la Costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que a la ida, para Cádiz y Barcelona.

**Línea de Tánger.** Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes, para Tánger, con extensión a los puertos de Algeciras y Gibraltar. Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias, Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**AVISOS IMPORTANTES:** Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la R.O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 Abril 1904, publicada en la Gaceta del 22 del mismo mes.

**Servicios Comerciales.**—La sección de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como sussey, desean hacer los exportadores.

**Línea de Cuba Méjico.** Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Para este servicio rigen rebajas especiales en pesajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

**SECRETOS** para hacer crecer los cabellos, barba y bigotes en pocos días, con éxito garantido.

Pago después de obtenido el resultado

ESCRIBIR: Jach, 557, Trieste (Austria).

### ZAPATERIA de Sitges

Gran surtido de calzado de todas clases para la estación de invierno. Especialidad en la medida. Rtas 10—TORTOSA

**Fabrica de sombreros de Luis Trinchet**  
Especialidad para el Clero  
Birretes, bonetes y solideos  
Calle Sta. Ana 9 BARCELONA  
Sucursal: Conde de Rius 28 TARRAGONA  
Representante en TORTOSA Don José Delsors.—Puenete de Piedra, 2.

**Ramón Barberá Pérez**  
Santa Teresa, 4.—TORTOSA  
Construccion de pozos artesanales y absorbente. Efectúa sondeos para reconocer el subsuelo de puentes y de toda clase de obras de mampostería. Efectúa tambien sondeos de grandes dimensiones para la colocacion de ascensores hidrantes y ventilaciones de minas. Se encarga asimismo de toda clase de conducciones y alumbramientos de aguas. Lleva efectuados en este distrito de Tortosa más de 400 sondeos. Esta casa cuenta 10 años de existencia.

**HOGAR Y ESCUELA**  
Revista quincenal destinada al fomento de la piedad y del honesto esparcimiento en el seno de las familias. Se suscribe directamente en la librería de D. P. Sanmartí, Caspe, 2, Barcelona, ó en la Administración de EL RESTAURADOR, Tortosa.

**Aviso importante**  
ANDRÉS CAÑELLAS  
RECADERO  
A los Comerciantes y particulares de Tortosa y su comarca  
Si queréis estar bien servidos en los recados, con mucha economía y rapidez no os olvidéis de mi Dirección: Barcelona: Calle Arco de Corominas, 4, (entre Princesa y Boria); Tortosa: Plaza de D. Agustín Querol; Tarragona: Plaza Cedazos, 32, Teléfono 137.  
No olvidarse de mi dirección de Barcelona.

## DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

Curación de las enfermedades de la piel y también de las llagas y de las piernas

### LA PIEL MALES DE LAS PIERNAS



Antes de la curación. Después de 15 días de tratamiento.

Hemos señalado a los lectores de este periódico el descubrimiento sensacional del señor FICHELET, Farmacéutico y Químico, de Francia, en lo que toca a las enfermedades de la piel. Hé aquí la lista de estas enfermedades que han sido curadas, después de algunos días, por este tratamiento maravilloso: *Ecema, herpes, impetigos, acnes, sarpullidos, prurigos, rojeces, sarpullidos tartrinosos, sycosis de la barba, cmeções, llagas varicosas y eczemas varicosos de las piernas.*

Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto sobre el punto en el cual se localiza el mal, como sobre la sangre, que, después de algunos días, se encuentra transformada y purificada.

Todos los ensayos tuvieron buen éxito, y no se ha producido jamás una recaída después de la curación.

El precio del tratamiento es proporcional a todas las condiciones de la fortuna.

(Existe también un tratamiento para los niños de 3 años hasta 16).

Acaba el señor FICHELET de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.

Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel ha de ser remitido gratuitamente por los depositarios a todas las personas que lo pidan.

Para obtener también gratuitamente este folleto, basta dirigirse al señor **L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedán (Francia)**

AGENTE GENERAL EN ESPAÑA Y VENTA.—Droguería de D. Francisco Loyarte, calle de San Marcial, 33, San Sebastián.

VENTA EN TORTOSA AL POR MAYOR.—Droguería de Herederos de D. Enrique Carpa.

### VACUNA CONTRA LA RABIA

La favorable acogida dispensada a este Instituto por los Ayuntamientos, la clase médica y el público demuestran la necesidad de un Centro donde las personas mordidas por animales rabiosos pueden ser curados con la misma vacuna, técnica y eficacia que en Barcelona.

La inoculación debe empezarse despus de la mordedura antes de 48 horas.

**Dr. Sabaté** Partos, enfermedades de mujeres y niños.  
ANGEL, 16, TORTOSA

### LA COLMENA-TIVISA

La acreditada cerería de Fidel Rebull ofrece la mayor garantía en las clases de cirios de cera natural de abejas á causa de obtener esta primera directamente de los colmenares. Además tiene demostrada su probidad en los muchos años que ejerce este oficio.

En las clases esteéricas puede servir á sus parroquianos en iguales ó mejores condiciones que la mayoría de las fabricas de su especie.

**Aviso á los colmeneros:** En esta fábrica pueden extraer la cera de los panales por su cuenta, con un diez por ciento más de rendimiento que en otras partes. Se compran ceras.

Depósito de cirios: D. José Vericat.—CALLE DEN CARBÓ

### MULSION NAPAL

Ninguna otra contiene 80 por 100 aceite bacalao 1.º todo asimilable. Reconstruyente, tónico, nutritivo, niños, viejos, consunción, convalecencia, embarazo, lactancia, tos, tisis, escrófulos, linfatismo, raquitismo, anemia, diabetes, gota, dolores nerviosos. Premiada Exposiciones y Colegio Médico y Farmacéuticos. Es única. Farmacia y Droguería.



**No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.**

Aborreces por no curar la pasión por las bebidas embriagadoras. Los excesos de la bebida pueden ser contrarios a tu voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo COZA es fácil de tomar. Es apropiada para ambos sexos y para todas las edades. Puede ser tomada en cualquier momento del día. No produce ningún efecto del intertemperante.

MUESTRA.—Tú das aquellas personas que tengan un empujón de beber en la familia ó en su propia persona, una muestra gratuita de Polvo COZA. Escríbeme a: Inglaterra, Co., 75 Wardour Street, Londres. Inglaterra. El Polvo COZA puede ser también obtenido en todas las farmacias y en el extranjero a uno de los depósitos al por mayor. Si no puedes ir personalmente, te remitiré gratis para que lo pruebes.

COZA POWDER CO., 70 Wardour Street, Londres.

Depósitos: EN TORTOSA, Farmacia Vergés, Rosa, 3, y Pío Istúar, Ciudad. AMBELLA, Farmacia Ignacio m...